

English

PowerDuo™travel

International USB charger and AC adapter pack

Quick Start Guide

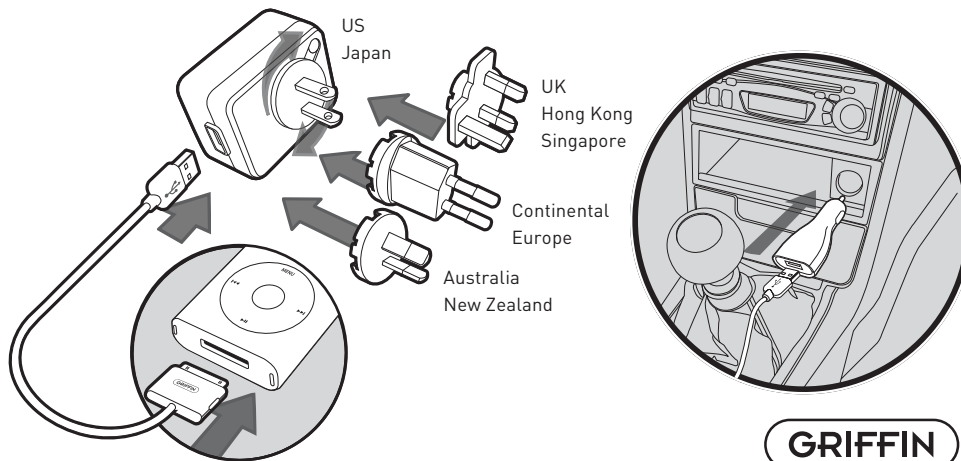
Thank you for purchasing the Griffin PowerDuo travel pack. This kit is designed to provide everything you need to power and charge your iPod, or other USB devices, wherever you go.

PowerBlock AC Adapter works with any AC outlet that delivers 100 to 240 Volts, and can charge almost any device that gets its power through a USB port. 1st generation iPod shuffles can be plugged directly into PowerBlock's USB connector. After 15 to 20 seconds, your shuffle's status light will indicate charging has begun. Other iPods can be connected to PowerBlock using the included USB iPod Dock Connector Cable.

This travel pack includes the most commonly used AC adapters for international travel. Just insert the appropriate adapter onto PowerBlock and twist to lock it in place.

For mobile use, wherever you have a standard "cigarette lighter" 12 Volt power port, you can power and charge your iPod (or other USB device) using the included PowerJolt 12 Volt Adapter. 1st generation iPod shuffle can be plugged directly into PowerJolt's USB port; other iPods can use the included USB dock connector cable. When connected, PowerJolt's LED glows green to show that charging has begun. Note that some vehicles require the ignition switch to be in "On" or "Accessory" position. To protect your equipment from spikes and surges, PowerJolt features a replaceable 2 Amp fuse, available at auto supply stores.

PowerJolt and PowerBlock work with 4th generation and later iPods, which draw their power from the USB connection. Earlier iPods charge via their FireWire ports.



PowerDuo™travel is a trademark of Griffin Technology, Inc. - iPod is a trademark of Apple Computer, Inc.
© 2006 Griffin Technology - www.griffintechnology.com - Patent Pending
Made in China - Designed in Tennessee

Dutch

PowerDuo™ travel

Internationale USB-lader en wisselstroomadapter

Snelstartgids

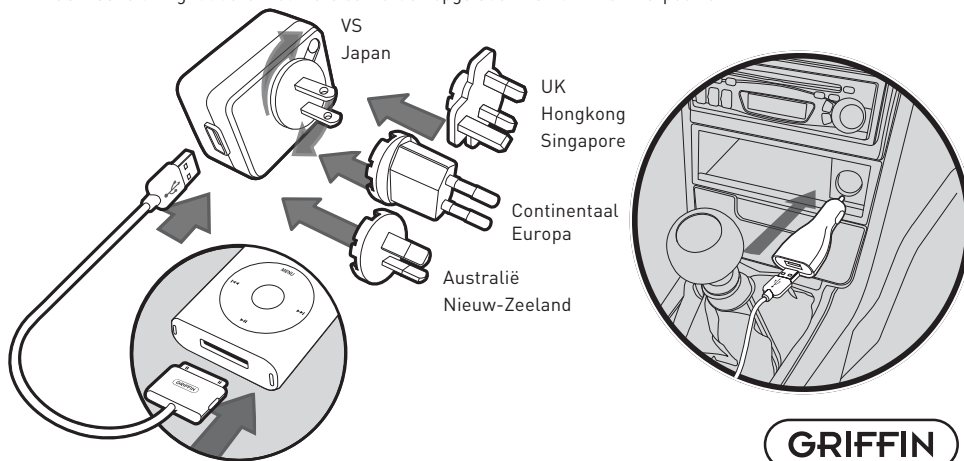
Hartelijk dank voor uw aankoop van het Griffin PowerDuo-reispakket. Deze set is ontwikkeld om u alles te bieden wat u nodig hebt om uw iPod of andere USB-apparaten van stroom te voorzien en op te laden, overal waar u gaat.

De PowerBlock-wisselstroomadapter werkt met elke wisselstroomuitgang die 100 tot 240 volt levert en kan bijna elk apparaat opladen dat stroom via een USB-poort krijgt. iPod shuffles van de eerste generatie kunnen rechtstreeks op de USB-aansluiting van de PowerBlock worden aangesloten. Na 15 tot 20 seconden zal het statuslampje van uw shuffle oplichten om aan te geven dat het opladen is gestart. Andere iPods kunnen op de PowerBlock worden aangesloten met de bijgeleverde USB-dockconnectorkabel van iPod.

Dit reispakket bevat de vaakst gebruikte wisselstroomadapters voor uw internationale reizen. U hoeft alleen de juiste adapter op de PowerBlock te plaatsen en draaien om de adapter op zijn plaats te vergrendelen.

U kunt het apparaat ook mobiel gebruiken. Overal waar u over een standaard 12 volt-voeding van een sigarettenaansteker beschikt, kunt u uw iPod (of een ander USB-apparaat) van stroom voorzien en opladen met de bijgeleverde 12 volt PowerJolt-adapter. De 1ste generatie van de iPod shuffle kan rechtstreeks op de USB-poort van de PowerJolt worden aangesloten. Andere iPods kunnen de bijgeleverde USB-dockconnectorkabel gebruiken. Wanneer de PowerJolt is aangesloten, licht de LED groen op om aan te geven dat het opladen is gestart. In sommige voertuigen moet de motor draaien of moet de contactsleutel in de hulpvoedingspositie staan. Om uw apparatuur te beschermen tegen stroompieken, biedt de PowerJolt een vervangbare zekering van 2 amp die verkrijgbaar is bij handelaars in auto-onderdelen.

PowerJolt en PowerBlock werken met iPods van de 4de generatie en later die hun stroom halen uit de USB-aansluiting. Oudere iPod-versies worden opgeladen via hun FireWire-poorten.



PowerDuo travel is een handelsmerk van Griffin Technology, Inc.
iPod is een handelsmerk van Apple Computer, Inc.
© 2006 Griffin Technology - www.griffintechology.com - Patent aangevraagd
Gemaakt in China - Ontworpen in Tennessee

French

Power Duo™ travel

Ensemble chargeur USB et adaptateur CA international

Guide de démarrage

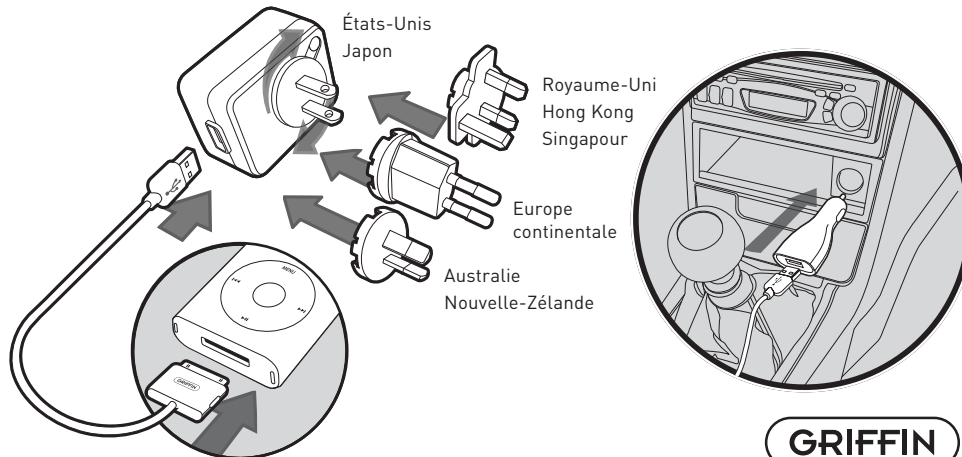
Merci d'avoir acheté l'ensemble PowerDuo Travel de Griffin. Ce kit est conçu pour vous fournir tous les éléments nécessaires pour alimenter et recharger votre iPod, ou d'autres appareils USB, quel que soit l'endroit où vous vous trouvez.

L'adaptateur CA PowerBlock fonctionne sur n'importe quelle prise de courant CA de 100 à 240 V et peut recharger la plupart des appareils alimentés via un port USB. Vous pouvez brancher directement tout iPod shuffle de 1^{re} génération sur le connecteur USB du PowerBlock. Le voyant d'état du shuffle s'allumera après 15 à 20 secondes pour indiquer que le rechargement a commencé. Il est possible de connecter d'autres modèles d'iPod grâce au câble USB inclus de connecteur Dock pour iPod.

Cet ensemble de voyage comprend les adaptateurs CA les plus couramment utilisés pour vos déplacements internationaux. Il suffit d'insérer l'adaptateur approprié sur le PowerBlock et de le visser afin qu'il soit fermement fixé.

Pour une utilisation mobile, vous pouvez, si vous disposez d'une prise standard de 12 V de type "allume-cigare", alimenter et recharger votre iPod (ou tout autre appareil USB) à l'aide de l'adaptateur PowerJolt de 12 V inclus. Les iPod shuffle de 1^{re} génération peuvent être branchés directement sur le port USB du PowerJolt ; pour les autres modèles d'iPod, utilisez le câble de connecteur Dock inclus. Une fois le PowerJolt connecté, son voyant lumineux devient vert pour indiquer que le rechargement a commencé. Remarque : avec certains véhicules, il est nécessaire de faire tourner le moteur ou de régler le contact en position auxiliaire. Pour protéger votre équipement contre les surtensions, le PowerJolt est équipé d'un fusible remplaçable de 2 ampères, aisément disponible dans les magasins de matériel électrique.

Le PowerJolt et le PowerBlock sont compatibles avec les iPod de 4^e génération et les modèles ultérieurs alimentés à partir de la connexion USB. Les modèles d'iPod plus anciens sont alimentés via un port FireWire.



PowerDuo travel est une marque de Griffin Technology, Inc. - iPod est une marque d'Apple Computer, Inc.
© 2006 Griffin Technology - www.griffintechnology.com - Brevet en instance
Fabriqué en Chine - Conçu au Tennessee

German

PowerDuo™travel

Internationales USB-Ladegerät und AC-Adapter-Paket

Kurzanleitung

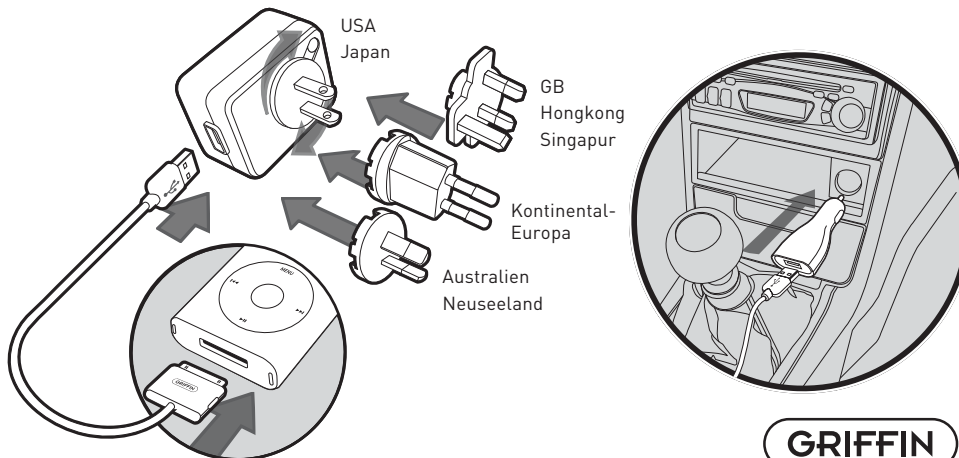
Vielen Dank, dass Sie das PowerDuo-Reisepaket von Griffin gekauft haben. Dieses Paket wurde entwickelt, um Ihnen alles zu bieten, was Sie zur Stromversorgung und zum Laden Ihres iPods oder eines anderen USB-Geräts benötigen – wo immer Sie sind.

Der PowerBlock AC-Adapter funktioniert mit jeder AC-Steckdose, die zwischen 100 und 240 Volt liefert und kann beinahe jedes Gerät aufladen, das über den USB-Anschluss mit Strom versorgt wird. Ein iPod Shuffle der 1. Generation kann direkt mit dem USB-Anschluss des PowerBlocks verbunden werden. Nach 15 bis 20 Sekunden zeigt die Statusleuchte Ihres Shuffles dann an, dass mit dem Aufladen begonnen wurde. Andere iPods können mit dem PowerBlock über das beigefügte USB-zu-Dock-Connector-Kabel für den iPod verbunden werden.

Dieses Reisepaket enthält die am häufigsten verwendeten AC-Adapter für internationale Reisen. Setzen Sie einfach den richtigen Adapter auf den PowerBlock und drehen Sie ihn, bis er einrastet.

Unterwegs können Sie Ihren iPod mit dem beigefügten PowerJolt 12 Volt-Adapter überall dort mit Strom versorgen und aufladen, wo Ihnen ein Standard-12-Volt-Stromanschluss ("Zigarettenanzünder") zur Verfügung steht. Ein iPod Shuffle der 1. Generation kann direkt mit dem USB-Anschluss des PowerJolt verbunden werden und andere iPods können mit dem beigefügten USB-zu-Dock-Connector-Kabel für den iPod angeschlossen werden. Wenn eine Verbindung besteht, leuchtet die LED des PowerJolt grün auf und zeigt so an, dass mit dem Aufladen begonnen wurde. Beachten Sie bitte, dass bei einigen Fahrzeugen der Zündschlüssel herumgedreht sein muss. Zum Schutz Ihres Geräts vor Spannungsspitzen und Überspannungen enthält PowerJolt 2 auswechselbare Amp-Sicherungen, die in Fachgeschäften für Autoersatzteile erhältlich sind.

PowerJolt und PowerBlock funktionieren mit iPods der 4. Generation und neuer, die über die USB-Verbindung mit Strom versorgt werden. Ältere iPods werden über ihren FireWire-Anschluss aufgeladen.



PowerDuo™travel ist eine Handelsmarke der Firma Griffin Technology, Inc.
iPod ist eine Handelsmarke der Firma Apple Computer, Inc.
© 2006 Griffin Technology - www.griffintechnology.com - Anhängiges Patent
Hergestellt in China - Entwickelt in Tennessee

Italian

PowerDuo™travel

Caricatore USB e adattatori AC internazionali

Guida di avvio rapido

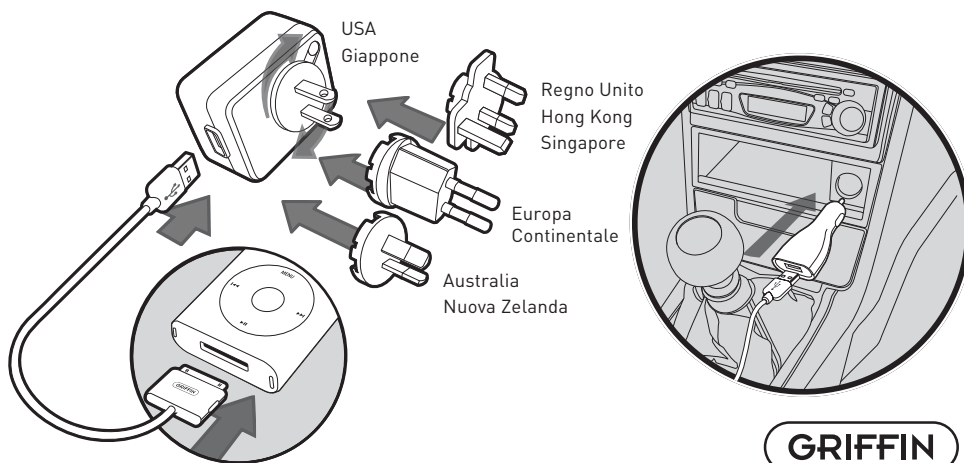
Grazie per aver acquistato il pacchetto da viaggio PowerDuo di Griffin. Questo kit è concepito per fornire tutto ciò di cui avrete bisogno per alimentare e caricare il vostro iPod, o altri dispositivi USB, ovunque andiate.

L'adattatore AC di PowerBlock funziona con qualsiasi presa AC da 100 a 240 Volt, e può caricare praticamente qualsiasi dispositivo alimentato mediante una porta USB. Gli iPod shuffle di 1ª generazione possono essere collegati direttamente al connettore USB di PowerBlock. Dopo 15-20 secondi, l'indicatore di stato del vostro shuffle indicherà che la ricarica è iniziata. Altri iPod possono essere collegati a PowerBlock utilizzando il cavo USB di connessione dock dell'iPod, incluso nel kit.

Questo pacchetto da viaggio include gli adattatori AC più diffusi all'estero. Inserite l'adattatore idoneo in PowerBlock e girate per fissarlo.

Per l'uso "in movimento", ovunque disponiate di una presa di corrente a 12V di tipo accendisigari potrete caricare il vostro iPod (o altro dispositivo USB) utilizzando l'adattatore a 12V PowerJolt incluso. Gli iPod shuffle di 1ª generazione possono essere collegati direttamente alla presa USB di PowerJolt, mentre gli altri iPod possono utilizzare il cavo USB di connessione dock incluso. Quando è collegato, il LED di PowerJolt diventa verde indicando che la ricarica è iniziata. Alcuni veicoli richiedono che la chiave si trovi in posizione "Acceso" o "Accessori". Per proteggere il vostro acquisto da sbalzi di corrente, PowerJolt utilizza un fusibile da 2 ampère che può essere acquistato in qualsiasi negozio di accessori per auto.

PowerJolt e PowerBlock funzionano con gli iPod di 4ª generazione e successivi, alimentati mediante connessione USB. Gli iPod precedenti si ricaricano attraverso porte FireWire.



GRIFFIN



PowerDuo™travel è un marchio registrato di Griffin Technology, Inc.
iPod è un marchio registrato di Apple Computer, Inc.
© 2006 Griffin Technology - www.griffintechnology.com - Brevetto in corso di registrazione
Fabbricato in Cina - Disegnato in Tennessee

Spanish

Power Duo™ travel

Cargador USB internacional y adaptador de corriente

Guía de inicio rápido

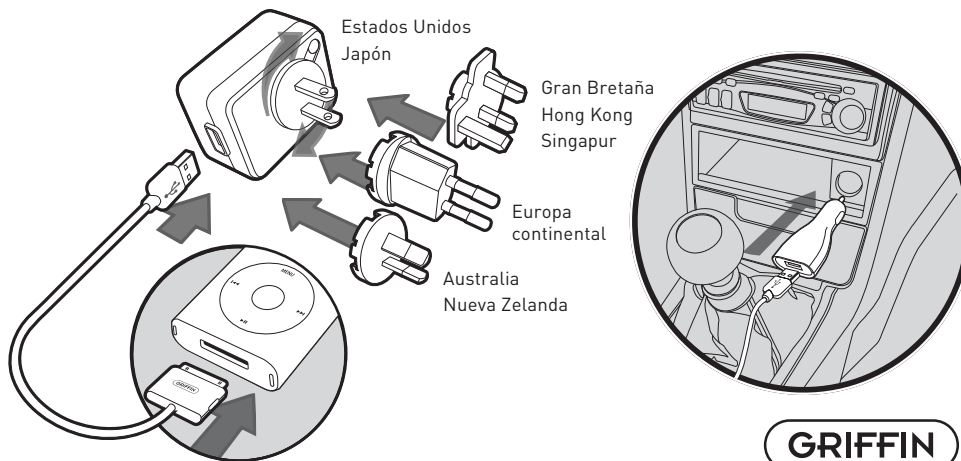
Gracias por comprar el kit de viaje PowerDuo de Griffin. Este kit está diseñado para ofrecer todo lo que necesita para alimentar y recargar el iPod u otros dispositivos USB en cualquier lugar.

El adaptador de corriente PowerBlock funciona con cualquier toma de corriente de 100 a 240 voltios y puede recargar prácticamente todos los dispositivos que se alimenten a través de un puerto USB. Los iPod shuffle de primera generación pueden conectarse directamente al conector USB del PowerBlock. A los 15 ó 20 segundos, la luz de estado del Shuffle indica que se ha iniciado la recarga. Otros modelos de iPod pueden conectarse al PowerBlock utilizando el cable de USB a conector Dock del iPod incluido.

Este kit de viaje incluye los adaptadores de corriente más habituales en todo el mundo. Sólo tiene que insertar el adaptador adecuado en el PowerBlock y girarlo para fijarlo en su sitio.

Para utilizarlo en ruta, si dispone de una toma de corriente de un "mechero" estándar de 12 voltios, puede alimentar y recargar el iPod (u otro dispositivo USB) utilizando el adaptador de 12 voltios incluido (PowerJolt). El iPod shuffle de primera generación puede conectarse directamente al conector USB del PowerJolt y los otros modelos de iPod pueden utilizar el cable de USB a conector Dock incluido. Cuando está conectado, la luz verde del PowerJolt indica que se ha iniciado la recarga. Tenga en cuenta que algunos vehículos deben tener conectada la llave de encendido o tenerla en la posición para accesorios. Para proteger el equipo de posibles picos y subidas de tensión, el PowerJolt incluye un fusible recambiable de 2 amperios, disponible en tiendas de recambios para coche.

El PowerJolt y el PowerBlock funcionan con iPods de cuarta generación o superior, que cargan la batería desde la conexión USB. Los iPods anteriores la cargan a través de los puertos FireWire.



PowerDuo travel es una marca comercial de Griffin Technology, Inc.
iPod es una marca comercial de Apple Computer, Inc.
© 2006 Griffin Technology - www.griffintechnology.com - Patente pendiente
Fabricado en China - Diseñado en Tennessee